|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

 2014年3月24日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号： | **电信标准化局第88号通函**SCN/ra | - 致国际电联各成员国主管部门；- ITU-T部门成员；- ITU-T部门准成员；- ITU-T学术成员；- ITU-T各研究组正副主席 |
| 电话：传真：电子邮件： | +41 22 730 6805+41 22 730 5853tsbiptv@itu.int | **抄送：**- 电信发展局主任；- 无线电通信局主任 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **ITU-T IP电视 – 全球标准举措（IPTV-GSI）活动（2014年6月30日 – 7月4日，日本札幌）** |

尊敬的先生/女士：

应IPTV-GSI协调人（Masahito Kawamori先生）的要求，并经相关研究组管理班子的确认，我谨通知您，ITU-T IPTV-GSI下一次活动将于2014年6月30日 – 7月4日在日本札幌的札幌会展中心（Sapporo Convention Centre）举办。

第一天的会议将于09:00开始。与会者的注册工作将自08:30开始。有关会议厅的详尽信息将在注册区提供。

ITU-T网页<http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>将提供与该活动有关的详尽信息，并根据需要不断更新。

有关IPTV-GSI工作计划草案的详情见**附件1**。各报告人组的拟议议程将在IPTV-GSI网页上提供。

有关会议的更多信息见**附件2、3和4**。

顺致敬意！

电信标准化局主任
马尔科姆•琼森

**附件：4件**

（电信标准化局第88号通函） **附件1**

**IPTV-GSI工作计划草案\*,\*\***（2014年6月30日–7月4日，日本札幌）

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 6月30日 （星期一） | 7月1日（星期二） | 7月2日 （星期三） | 7月3日 （星期四） | 7月4日 （星期五） |
|  | **上午** | **下午** | **(0)** | **AM** | **PM** | **(0)** | **AM** | **PM** | **(0)** | **AM** | **PM** | **(0)** | **AM** | **PM** | **(0)** |
| TSR [50]\*\*\* | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |
| SG16, WP2/16 |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| JCA-IPTV [50] (1) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **SG16** |
| Q13/16 [20] |  |  |  | X |  | X | X |  | X |  | X | X |  |  | X(1) | X | X | X |  | X(1) | X | X | X |  |  |
| Q14/16 [30] |  |  |  | X |  |  | X |  | X |  |  |  |  | X | X(1) | X | X |  |  | X(1) |  |  | X |  |  |
| Q28/16 [10] |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  |  | X | X |  | X |  |  |  |  |
| Q13和Q14/16联席会议 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q13、Q14和Q28/16联席会议 |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **注释/说明：** |
| \* 本通函发布时参与此次活动的课题清单为暂定。最终的课题清单及其会议时间可能会有变更。具体课题是否参与须经所属研究组管理班子根据报告人组会议的一般确认规则确认。 |
| \*\* 除非另有说明，会议时间为09:00-10:15、10:45-12:00、14:00-15:15和15:45-17:00。夜会自17:30开始。 |
| \*\*\* 是否有必要/应举行开幕技术与战略评议（TSR）会将在稍后予以确认。 |
| \*\*\*\* 待确定/确认。 |
| [N] 会议厅容纳人数 |
| (0) 夜会 | (1) 暂定 |  |

（电信标准化局第88号通函） **附件2**
**代表须知**

**文稿编制**

**提交文稿的截止日期：**文稿提交的截止日期为会议召开的12（十二）个日历日之前。此类文稿将在第16研究组的网站上发布，因而必须在**2014年6月17日之前**寄达电信标准化局。

请通过电子邮件将文稿提交给电信标准化局IPTV秘书处tsbiptv@itu.int。IPTV-GSI文稿将发布在<http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>上；但**具体**针对第16研究组课题的文稿将直接由所属研究组秘书处处理，并公布在第16研究组而非IPTV-GSI的文档中。

**模板：**请使用提供的模版起草您的文稿。这些模版可以在IPTV-GSI网页的“资源”（Resources）（<http://itu.int/oth/T0A0F000010>）处找到。应在所有文件的首页上注明文稿联系人的姓名、传真号码和电话号码以及电子邮件地址。

**工作方法与设施**

**无纸会议：**此次会议将采用无纸方式进行。

**口译服务：**会议和讨论将以英文进行。

**无线局域网：**会场将提供相关设施和互联网接入。

**计算机**：网吧提供少量计算机供代表使用，东道国无法提供手提电脑供代表借用。因此建议所有代表携带自己的电脑，以便能充分参与会议进程。

**打印机：**会场备有打印机，供代表使用。

**注册**

会议与会者只能通过国际电联网站进行注册，见IPTV-GSI主页（<http://itu.int/en/ITU-T/gsi/iptv>）上的链接。请注意第16研究组会议和IPTV-GSI会议注册共用一个表格。

为便于电信标准化局为有关IPTV-GSI活动的组织工作做出必要安排，请代表尽早、但**不迟于2014年5月30日**进行注册。

**会址**

会址为：

札幌会展中心（Sapporo Convention Centre）
1-1-1 Higashi-Sapporo 6-jo, Shiroishi-ku, Sapporo 003-0006, Japan
电话：+81 11 817 1010
传真：+81 11 820 4300
<http://www.sora-scc.jp/eng/index.html>

**签证**

需要获得签证才能入境日本的与会者，须在出发前尽早向驻贵国的日本领事馆或外交使团申领签证。亦建议与会者联系当地旅行社或航空公司咨询，签证办理至少需要两周的时间。欲了解更多信息，请访问日本外务省网站：<http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/>。

需要签证协办函的与会者请**最迟于2014年5月23日**填妥**附件3申请表**中的所有项目，连同**护照照片页复印件**一起，通过电子邮件发送给以下联系人。（请注意此表与第16研究组会议所用表格相同。）

日本国际电联协会（The ITU Association of Japan）
Hideki Suganami先生和Junkichi Fujisawa先生
电话：+81 3 5357 7627
电子邮件：t-sg16-visa@ituaj.jp

**航空旅行**

新千岁机场交通便利，靠近札幌市。与日本位于成田（新东京国际机场）、羽田（东京国际机场）、名古屋（中部国际机场）和关西（关西国际机场）的主要国际机场之间均有国内往返航班。新千岁机场也有定期的国际航班直达海外多个城市。有关新千岁机场的详细信息，请参阅下列网站：<http://www.new-chitose-airport.jp/en/>。

关于新千岁机场到札幌市区的交通情况，推荐两种交通方式：

– JR铁路机场高速线（JR Rapid Airport Express）：<http://www.new-chitose-airport.jp/en/access/jr/>

– 利木津机场巴士（Airport Limousine Bus）：<http://www.new-chitose-airport.jp/en/access/bus/>

第16研究组网站上的后勤信息文件将提供更多细节。

**酒店**

前往札幌参加ITU-T第16研究组会议的与会者可享受**附件4**中所列酒店提供的200间客房的优惠价格。酒店预订通过一家预订网站的网上系统进行。请注意，会场处不提供住宿。

随后将在第16研究组网站的后勤信息文件中提供进一步的详细信息。

**当地联系人**

有关会议安排的任何疑问，请联系（最好通过电子邮件）**当地联系人**：

日本国际电联协会
Hideki Suganami先生和Junkichi Fujisawa先生
电话：+81 3 5357 7627
传真：+81 3 3356 8170
电子邮件：t-sg16-sapporo@ituaj.jp

**（会前）重要截止日期**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 会议召开的六周前 | 2014年5月23日 | - 要求提供签证协办函 |
| 会议召开的一个月前 | 2014年5月30日 | - 预注册 |
| 会议召开的12个日历日前 | 2014年6月17日 | - 提交文稿的最后截止日期 |

**ANNEX 3**(to TSB Circular 88)

Hotel accommodation for the ITU-T SG16 meeting and IPTV-GSI event
in Sapporo, Japan

A room block of 200 rooms has been done for the following hotels. For reservation instructions, please see the practical information document at the ITU-T SG16 home page.

| **Hotel name** | **Room type (occupancy)\*0** | **Room rate\*1 (JPY)** |
| --- | --- | --- |
| **Room charge only** | **Including breakfast** |
| Best Western Hotel Fino Sapporo |  | Single | 10,800 | 11,880 |
| URL | <http://sapporo.bwhotels.jp/> |
| Keio Plaza Hotel Sapporo |  | Single | 10,584(11,124)\*3(10,044)\*4(11,664)\*5 | 11,664(12,204)\*3(11,124)\*4(12,744)\*5 |
|  | Twin (single occupancy) | 16,848 (17,928)\*3 (15,768)\*4(19,008)\*5 | 17,928(19,008)\*3(16,848)\*4(20,088)\*5 |
|  | Twin (double occupancy) | 16,848 (17,928)\*3 (15,768)\*4 (19,008)\*5 | 19,008(20,088)\*3(17,928)\*4(21,168)\*5 |
| URL | <http://www.keioplaza-sapporo.co.jp/english/> |
| Mitsui Garden Hotel Sapporo |  | Single | 10,500 (16,000)\*6 | 12,000 (17,500)\*6 |
|  | Twin (single occupancy) | 17,000 (28,000)\*6 | 18,500 (29,500)\*6 |
|  | Twin (double occupancy) | 17,000 (28,000)\*6 | 20,000 (31,000)\*6 |
| URL | <http://www.gardenhotels.co.jp/eng/sapporo/> |
| Hotel Gracery Sapporo |  | Single | 10,500(9,700)\*3 (8,200)\*4(12,500)\*5 | 11,500(10,700)\*3 (9,200)\*4(13,500)\*5 |
|  | Twin (single occupancy) | 14,200(12,500)\*3(11,000)\*4(16,200)\*5 | 15,200(13,500)\*3(12,000)\*4(17,200)\*5 |
|  | Twin (double occupancy) | 18,600(17,000)\*3(14,000)\*4(22,600)\*5 | 20,600(19,000)\*3(16,000)\*4(24,600)\*5 |
| URL | <http://sapporo.gracery.com/> |
| Sapporo Grand Hotel |  | Single | 16,500 | 17,500 |
|  | Twin or Double (single occupancy)  | 20,600 | 21,600 |
|  | Twin or Double(double occupancy) | 20,600 | 22,600 |
| URL | <http://www.grand1934.com/english/> |
| Hotel Okura Sapporo |  | Double or Twin (single occupancy) | 15,120 | 16,200 |
|  | Twin (double occupancy) | 23,760 | 25,920 |
| URL | <http://www.okura.com/domestic/hokkaido/okura_sapporo/> |
| Mercure Sapporo |  | Double (single occupancy)  | 8,430(12,225)\*6 | 9,430(13,225)\*6 |
|  | Twin (double occupancy) | 9,500(14,100)\*6 | 11,500(16,100)\*6 |
| URL | <http://www.accorhotels.com/gb/hotel-7023-mercure-sapporo/index.shtml> |
| Hotel Route-Inn Sapporo Chuo |  | Single | - | 7,400(6,850)\*7(7,900)\*2 |
| URL | <http://www.route-inn.co.jp/english/pref/hokkaido.html> |
| Best Western Hotel Sapporo Nakajima Koen |  | Twin or Double (single occupancy) | 10,500 | 11,500 |
| URL | <http://sapporo-nakajimakoen.bwhotels.jp/> |

**NOTES:**

\*0 "Single" or "Double" or "Twin" indicate the type of room; the text in parenthesis indicates single or double occupancy.

\*1 Room rates include service charge and 8% consumption tax.

\*2 28 June, 4, 5, 11 and 12 July

\*3 28 June

\*4 29 and 30 June

\*5 5 and 12 July

\*6 28 June, 5 and 12 July

\*7 29 June and 6 July

**ANNEX 4**(to TSB Circular 88)

Application form for visa support letters

|  |
| --- |
| **ITU-T SG 16 meeting and IPTV-GSI event****Sapporo, Japan, 30 June -11 July 2014** |
| **PRINT ALL ITEMS AND SAVE TO WORD OR PDF, THEN SEND BY E-MAIL** |
| **Name**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (**🖵**Mr. **🖵**Ms.) |  |  |  |  |  |

Family Name Middle Name Given Name

|  |  |
| --- | --- |
| 漢字姓名(\*) |  |

 **\*If you are a Chinese participant, please write your name in Chinese characters.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Occupation** |  |
| **Job title** |  |
| **Company / Organization** |  |
| **(\*\*):** |  |

**\*\*If you are a Chinese participant, please write your company/organization in Chinese characters as well.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Country** (where you live) |  |
| **Address (\*1)**: |  |

 **(\*1) VISA supporting documents will be sent to the address above by courier service.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Phone No:** |  | **Fax No:** |  | **E-mail:** |  |

**PASSPORT INFORMATION:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Passport No:** |  |  |  |  |
| **Date of issue:** |  | (DD/MM/YYYY) | **Expiry date:** |  | (DD/MM/YYYY) |
| **Place of birth:** |  | **Date of birth:** |  | (DD/MM/YYYY) |
| **Nationality:** |  |  |  |  |

**THE DATE of ARRIVAL in / DEPARTURE from JAPAN and FLIGHT INFORMATION** (\*2) **:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Overseas airport |  | JPN airport |  | Date |  | Flight No. |  | Time |
| Arrival in Japan | from |  | to |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | JPN airport |  | Overseas airport |  | Date |  | Flight No |  | Time |
| Departure from Japan | from |  | to |  |  |  |  |  |  |  |

 **(\*2) For VISA supporting documents, a planned flight schedule is available as well.****HOTEL ACCOMMODATION****This information is NOT for hotel reservation order sheet, but NEEDED for staying schedule for visa supporting documents.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Hotel name:** |  |  |  |  |
| **Address:** |  | **Phone No.:** |  |
| **Check in date:** |  | (DD/MM/YYYY) | **Check out date:** |  | (DD/MM/YYYY) |

 \* If making your own accommodation arrangement other than hotels, please indicate your contact address and phone number:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Name of contact person:** |  |  |
| **Address** |  | **Phone No.** |  |

**Date: Signature:****Deadline of submission: 23 May 2014 for all visa related documents** |
| **Please submit this form to:**Mr Hideki Suganami / Mr Junkichi Fujisawa The ITU Association of Japan Tel: +81 3 5357 7627 E-mail: t-sg16-visa@ituaj.jp |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_